

**Новикова Л.П.**

*Витебский государственный университет имени П. М. Машерова  
Беларусь, Витебск*

## **АУТЕНТИЧНЫЙ МЕДИАТЕКСТ КАК СРЕДСТВО ФОРМИРОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ**

В статье рассматривается использование аутентичных медиатекстов на занятиях по русскому языку как иностранному. Представлены

требования к указанным медиатекстам и примеры заданий на различных этапах работы.

*Ключевые слова: устная речь, аудирование, медиатекст.*

**Novikova L.P.**

*Vitebsk State University*

*named after P.M. Masherov*

## **AUTHENTIC MEDIA TEXT AS A MEANS OF FORMING THE COMMUNICATIVE COMPETENCE AT THE LESSONS IN THE RUSSIAN LANGUAGE AS A FOREIGN**

The article examines the use of authentic media texts at the lessons in the Russian language as a foreign. The requirements for the specified media texts and examples of tasks at various stages of work are presented.

*Keywords: oral speaking, listening, media text.*

В современных условиях глобализации и активизации межкультурного общения особое внимание лингвистов привлечено к изучению языка сферы массовой коммуникации, характеризующемуся «большой социальной востребованностью» [1, с.177]. Актуальность использования публицистического текста на занятиях по русскому языку как иностранному обусловлена в первую очередь тем, что в настоящее время основным источником информации для индивида выступают разного рода тексты средств массовой коммуникации, в которых не только широко представлена проблематика современного социума, но и зафиксирована живая речь носителей языка. Кроме того, средства массовой коммуникации в целом «служат одной из основополагающих форм языкового существования» [2, с.7].

В современной лингвистической литературе медиатекст понимается как сложная единица, «посредством которой осуществляется речевое общение в сфере массовой коммуникации», «многоуровневое явление, изложенное в любом виде и жанре массмедиа» [2, с.12]. В ходе учебного процесса аутентичный медиатекст может быть использован в процессе введения нового языкового материала, как средство обучения другим видам речевой деятельности, а также в качестве средства диагностики речевого развития обучающегося.

Однако следует отметить, что на начальном этапе обучения

иностранные студенты не обладают развитым фонематическим слухом на русском языке, восприятие и понимание возможно только при замедленном темпе речи и небольшом объеме звучащих текстов, предварительно специально адаптированных. Использование аутентичных аудиоматериалов на данном этапе обучения представляется нецелесообразным. Вместе с тем, как отмечает Л.Н. Чумак, основной целью обучения аудированию является научить студентов «понимать звучащую речь в достаточно сложных условиях естественного общения» [3, с.219]. Для достижения указанной цели использование аутентичных медиатекстов средств массовой коммуникации представляется особенно эффективным.

Примерами подобных медиатекстов могут служить записи устной публичной речи в приложении к диссертационному исследованию «Русская устная публичная речь в близкородственной двуязычной среде г.Витебска: норма и узус» [4]. Устная публичная речь понимается нами как осуществляемая в условиях официального общения спонтанная (т.е. продуцируемая непосредственно в ходе речевого процесса) литературная речь. Как известно, это сложный феномен, в котором переплетаются особенности спонтанной устной и книжно-письменной речи, что создает материал для наблюдения над живыми языковыми процессами. Следовательно, в первую очередь использование аутентичных медиатекстов на занятиях по русскому языку как иностранному необходимо при работе со студентами филологических специальностей.

Предлагаемые иностранным студентам медиатексты должны характеризоваться актуальностью, содержательной и информационной значимостью, соотноситься с ранее изученным материалом, а также обладать образовательным и воспитательным потенциалом. На начальном этапе используются материалы информационных передач длительностью 3-5 минут.

В процессе подготовительной работы преподаватель разделяет медиатекст на логически завершенные фрагменты, создает скрипт текста, составляет лексический минимум и перечень заданий для каждого этапа.

Этапы работы с аутентичным медиатекстом можно определить как 1) подготовительный этап, основной целью которого является развитие фонетического и интонационного слуха студентов, формирование готовности к восприятию и пониманию материала, активизация лексического запаса; 2) этап прослушивания, в процессе которого осуществляется осмысление и понимание информации, развитие коммуникативной компетенции учащихся; 3) послетекстовый этап, обеспечивающий развитие аналитических и творческих умений студентов,

а также контроль восприятия информации.

Примерами заданий на подготовительном этапе работы могут быть следующие: прослушайте и запишите ключевые слова и словосочетания, определите их значение по словарю; подберите синонимы (антонимы); назовите прилагательные и глаголы, употребляющиеся с представленными существительными; образуйте прилагательные от существительных (существительные от глаголов); определите возможную тему медиатекста и др.

Количество прослушиваний зависит от уровня языковой подготовки студентов. Примерами заданий после первого прослушивания, которые направлены на проверку фрагментарного понимания, являются следующие: ответьте на общие вопросы по прослушанному тексту; назовите тему данного текста и др. Задания, предлагаемые после второго (третьего) прослушивания, проверяют детальное понимание учащимися медиатекста: ответьте на специальные вопросы по прослушанному тексту; распределите правильно пункты предложенного плана; озаглавьте прослушанный текст; запишите точные данные (даты, количества и т.д.), встречающиеся в прослушанном тексте; закончите фразы (заполните пропуски) и др.

На послетекстовом этапе целесообразно предложить следующие задания: подтвердите или опровергните высказывания; перескажите прослушанный текст; найдите в скрипте прослушанного текста слова и выражения, характерные для стиля массмедиа и др. Необходимы также задания на творческую интерпретацию прослушанной информации: составьте свои вопросы по данному тексту; подготовьте монологическое высказывание на тему, представленную в прослушанном тексте и др.

Следует подчеркнуть, что прослушивание учащимися аутентичных медиатекстов без выполнения специально подготовленных заданий не обеспечивает формирование коммуникативной компетенции. В настоящее время разработка для иностранных студентов соответствующих учебных пособий с аудиоприложениями представляется особенно актуальной задачей.

### Литература

1. Нецименко, Г. П. Речевой узус публичной коммуникации в славянских языках и его структурно-функциональная динамика на рубеже столетий / Г. П. Нецименко // *Dynamika współczesnego słownictwa słowiańskiego w przestrzeni stylistowo-funkcjonalnej*. – Warszawa, 2017. – С. 177–195.

2. Казими́рова, О. В. Коммуникативные аспекты медийного дискурса / О. В. Казими́рова. – Витебск: ВГУ имени П. М. Машерова, 2018. – 188 с.
3. Чу́мак, Л. Н. Методика преподавания русского языка как иностранного: учеб. пособие / Л. Н. Чу́мак. – Минск: БГУ, 2009. – 304 с.
4. Новикова, Л. П. Русская устная публичная речь в близкородственной двуязычной среде г. Витебска: норма и узус: дис. ... канд. филол. наук: 10.02. 02 / Л. П. Новикова. – Витебск, 2014. – 238 с.